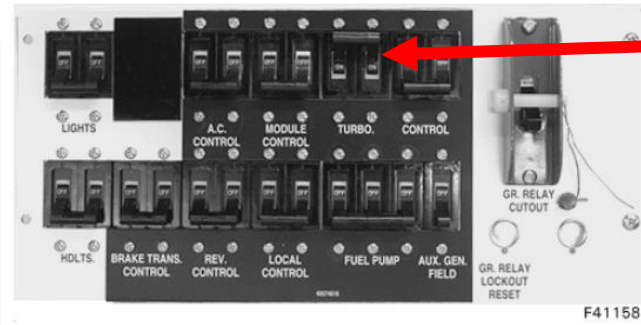
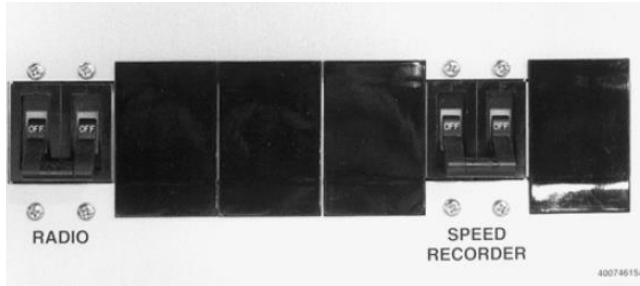
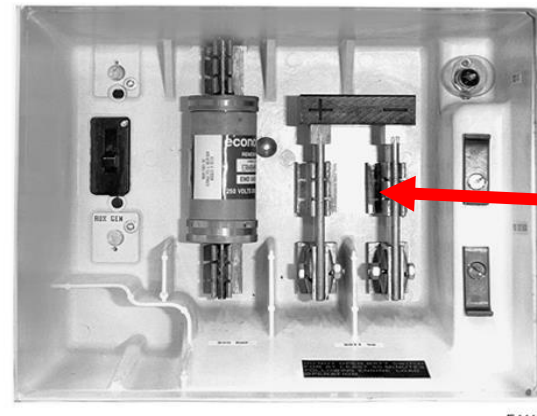
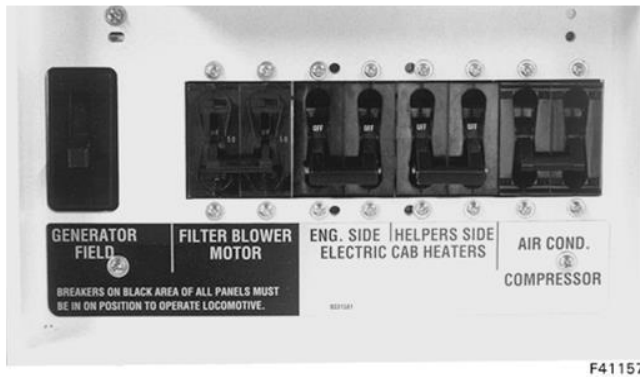


الترتيبات الخاصة بإستخدام القاطرات الإحتياطية من قبل وحدة أعمال الركاب The arrangements for the use of SD50 locomotives by PBU



Turbo Micro Switch

مفتاح ميكرو توربو



Battery Switch

مفتاح البطارية

### Note:

- Make sure that all circuit breakers are in the off position except the TURBO breaker which must be left on
- Make sure that the battery switch is disconnected when the Locomotive is not running.

### ملاحظات:

- تأكد من فصل جميع القواطع بإستثناء قاطع التيربو.
- تأكد من فصل سكينه البطاريات

**All failure or incidents with SD50 locomotives MUST be reported to the OCC and ( PBU Traincrew Admin) and Traincrew Admin informs Freight RSM immediately.**  
**These should also be advised.**

يجب الإبلاغ عن جميع أعطال اللوكو الإحتياطية لمركز التشغيل والتحكم ومكتب الملاحين ويقوم مكتب الملاحين بإبلاغ الزملاء بصيانة البضائع فوراً.

## Instructions for inspection and operation of SD50 Locomotives

### تعليمات فحص وتشغيل القاطرات الاحتياطية

#### Inspection before starting the Locomotives.

#### فحص ما قبل تشغيل القاطرات

- Check the water level – should be passed the minimum marker level  
فحص مستوى الماء – يجب اجتياز الحد الأدنى من المستوى
- Check engine oil level – should be passed the minimum marker level  
فحص مستوى زيت المحرك – يجب اجتياز الحد الأدنى من المستوى
- Check governor oil level - should be passed the minimum marker level  
فحص مستوى زيت القفزر - يجب اجتياز الحد الأدنى من المستوى
- Check the compressor oil level - should be passed the minimum marker level  
فحص مستوى زيت الكمبرسور - يجب اجتياز الحد الأدنى من المستوى
- Ensure that there is no water in the compressor oil  
التأكد من عدم وجود ماء مع زيت الكمبرسور
- Ensure that there are no obvious leaks in the cooling system  
التأكد من عدم وجود تهريب في دائرة التبريد
- Ensure there are no obvious engine oil leaks  
التأكد من عدم وجود تهريب في دائرة زيت المحرك
- Ensure that there are no fluid leaks from the compressor  
التأكد من عدم وجود تهريب سوائل من الكمبرسور
- Switch on all circuit breakers  
تشغيل جميع القواطع
- Check all air valves are in the correct position  
تحقق من أن جميع صمامات الهواء في الموضع الصحيح
- Make sure all in cab emergency equipment is in place  
تأكد من أن جميع معدات الطوارئ في الكابينة في مكانها
- Ensure ERTMS is in isolated position  
تأكد من أن النظام الأوروبي معزول
- Check diesel levels (to a min of 2000 litres)  
تأكد من مستوى الوقود ( 2000 لتر كحد أدنى)
- Start engines  
قم بتشغيل المحرك

#### Actions once engines are running.

#### الإجراءات اللازمة عملها بمجرد تشغيل القاطرة

- Check each battery charge level  
فحص مستوى شحن البطاريات
- Check the engine oil level  
فحص مستوى زيت المحرك
- Check the coolant level  
فحص مستوى ماء التبريد
- Check the front and rear headlights are illuminated  
التحقق من إضاءة الكشافات الأمامية والخلفية
- Test ERTMS system (to update a minimum of every 72 hours)  
فحص النظام الأوروبي ( يتم التحديث كل 72 ساعة على الأقل)
- Ensure that there are no obvious leaks in the cooling system  
التأكد من عدم وجود تهريب في نظام التبريد
- Ensure there are no obvious engine oil leaks  
التأكد من عدم وجود تهريب في زيت المحرك
- Ensure that there are no fluid leaks from the compressor  
التأكد من عدم وجود تهريب سوائل من الكمبرسور
- Check all air gauges for signs of air leaks  
فحص جميع مؤشرات وصمامات الهواء وذلك للتأكد من عدم وجود أي تهريب
- Regular checks of the locomotive are to be undertaken each day to ensure any issues are reported promptly to OCC and (PBU Traincrew Admin) and Traincrew Admin informs Freight RSM.  
يجب إجراء الفحص للقاطرات بشكل يومي وذلك لضمان الإبلاغ عن أي مشاكل على الفور لمركز التشغيل والتحكم ومكتب الملاحين ومكتب الملاحين يقوم بإبلاغ الزملاء بصيانة قطارات البضائع
- Close all doors and windows once the inspection process is completed.  
يتم إغلاق جميع الأبواب والنوافذ بمجرد إنتهاء عملية الفحص
- The locomotives MUST be running for at least two hours after initial start-up.  
يجب تشغيل القاطرات لمدة ساعتين على الأقل (يوميًا) بعد بدء التشغيل الأولي
- The locomotives MUST run on the mainline at least once a week (rotating between stabling locations as per the issued rotation plan)  
يجب تشغيل القاطرات على الخط الرئيسي مرة واحدة على الأقل إسبوعياً ( بالتناوب بين مكان القاطرات الفعلي وذلك حسب خطة التدوير المعتمدة)

#### Locomotive scheduled maintenance plan (maximum days)

#### خطة صيانة القاطرة المجدولة (الحد الأقصى للأيام)

Dammam: 28 days

Hofuf: 14 days

Riyadh: 28 days

الرياض : 28

الهفوف : 14 يوم

الدمام : 28 يوم

**All failure or incidents with SD50 locomotives MUST be reported to the OCC and Freight RSM immediately.**

**These should also be advised to the PBU Traincrew Admin team.**

**يجب الإبلاغ عن جميع أعطال القاطرات الاحتياطية لمركز التشغيل والتحكم ومكتب الملاحين ويقوم مكتب الملاحين بإبلاغ الزملاء بصيانة البضائع فوراً.**